



**MANDÁTNÍ SMLOUVA  
O EVALUACI PROJEKTŮ ZAHRA NIČNÍ ROZVOJOVÉ SPOLUPRÁCE ČESKÉ  
REPUBLIKY V OBLASTI GLOBÁLNÍHO ROZVOJOVÉHO  
VZDĚLÁVÁNÍ V ČESKÉ REPUBLICE  
Č. SM. 5 0111 002 11**

**Mandant:** Česká republika - Ministerstvo zahraničních věcí  
se sídlem: Loretánské nám. 5, 118 00 Praha 1  
Zastoupená: PhDr. Hanou Ševčíkovou, ředitelkou odboru  
rozvojové spolupráce a humanitární pomoci  
Bankovní spojení: ČNB Praha  
Číslo účtu: 17228-001/0710  
IČ: 45769851

**Mandatář:** HaskoningDHV Czech Republic, spol. s r.o.  
sídlo: Sokolovská 100/94, 186 00 Praha 8 - Karlín  
bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka Nádražní 25,  
150 00 Praha  
číslo účtu: 1000449603/3500  
IČO: 457 97 170, DIČ: CZ 457 97 170

uzavírají v souladu s ustanovením § 566 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu:

### I. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je evaluace 2 víceletých projektů zahraniční rozvojové spolupráce („ZRS“) České republiky realizovaných v gesci České rozvojové agentury („ČRA“) v rámci dotačního titulu „Globální rozvojové vzdělávání a osvěta“ (dále také „GRV“) na podporu projektů v oblasti ZRS předložených nestátními neziskovými organizacemi a dalšími oprávněnými subjekty dle zadávacích podmínek výběrového řízení na plnění veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „**Evaluace projektů zahraniční rozvojové spolupráce v oblasti globálního rozvojového vzdělávání v ČR**“ vyhlášeného formou otevřené výzvy na webových stránkách MZV dne 31. března 2015.

Východiskem evaluace jsou dva (2) projekty realizované v gesci České rozvojové agentury od roku 2012 do roku 2014. Konkrétně se jedná o následující projekty:

- 1) „**Komplexní vzdělávání pedagogů v GRV (La Ngonpo II.)**“ (dotace), realizátorem bylo Multikulturní centrum Praha, o.s. (MKC)
- 2) „**Svět v jednom dni – rozvojová témata v projektových dnech**“ (dotace), realizátorem byla Agentura rozvojové a humanitární pomoci Olomouckého kraje, o.p.s. (ARPOK)

Hlavním cílem této veřejné zakázky malého rozsahu je získat nezávislé, objektivně podložené a konzistentní zjištění, závěry a doporučení využitelná při rozhodování MZV ve spolupráci s ČRA o dalším zaměření a způsobu realizace ZRS ČR v oblasti globálního rozvojového vzdělávání, resp. v související oblasti široké veřejnosti v ČR. Souvisejícím účelem evaluace je poskytnout zpětnou vazbu pro realizátory projektů využitelnou při jejich dalších aktivitách. Specifickým cílem evaluace je u výše uvedených dvou víceletých projektů realizovaných v gesci ČRA v letech 2012-2014 vyhodnotit aktivity s důrazem na jejich dopady a

udržitelnost, případně posoudit, do jaké míry a za jakých podmínek lze toto hodnocení provést. Dalším cílem evaluace je nezávislé vyhodnocení souladu projektů s obecnými principy a cíli vytčenými v Národní strategii GRV pro období 2011 – 2015.

## II. Povinnosti mandatáře

1. Mandatář se zavazuje, že pro mandanta zajistí splnění předmětu smlouvy, který je vymezen v jejím článku I a podrobněji rozpracován v zadání předmětného výběrového řízení. Při této činnosti je mandatář povinen vystupovat nestranně a kvalifikovaně. Evaluace bude u posuzovaných projektů zaměřena zejména na:
  - Míru naplnění **evaluačních kritérií** mezinárodně standardizovaných v rámci Výboru pro rozvojovou pomoc OECD, tj. **relevance, efektivnost, efektivita, udržitelnost a dopady** včetně základních **evaluačních otázek uvedených v zadávacích podmínkách výběrového řízení.**
  - Míru uplatnění **vnější prezentace** (viditelnosti) v rámci ČR a **průřezových principů ZRS ČR**, kterými jsou: řádná (demokratická) správa věcí veřejných; šetrnost k životnímu prostředí a klimatu; a dodržování lidských práv příjemců včetně rovnosti mužů a žen. Vyhodnocení bude provedeno se zohledněním kontextu realizace obou projektů v České republice.
  - **Doporučení vyplývající ze zjištění a závěrů evaluace**, která budou konkrétní, realizovatelná, dostatečně podložená a adresně určená evaluačním týmem MZV, ČRA, realizátorům či dalším aktérům ZRS.
2. Činnost podle bodu 1 tohoto článku mandatář zajistí ve spolupráci s gestorem a realizátory hodnocených projektů a s dalšími relevantními institucemi.
3. Mandatář sestaví pro mandanta 1 (jednu) **vstupní zprávu** a 2 (dvě) **závěrečné evaluační zprávy (1 zpráva za každý hodnocený projekt)**. Evaluační zprávy, včetně příloh, jsou vyžadovány v českém jazyce (s anglickým shrnutím).
  - **Vstupní evaluační zpráva** se musí řídit závaznou osnovou, která tvoří přílohu vyhlášení předmětného výběrového řízení zveřejněného na webových stránkách MZV a detailně rozpracovává metodologii hodnocení, popisuje okruhy evaluačních otázek a hypotéz formulovaných na základě studia dokumentů a rozhovorů. Vstupní evaluační zpráva dále obsahuje **harmonogram prací** včetně plánu setkání, rozhovorů, fokusních skupin, pozorování, odborných měření, dotazníkových šetření, apod. Pracovní verze vstupní zprávy musí být předložena k připomínce referenční skupiny **nejpozději do 3. července 2015**. Připomínky členů referenční skupiny obdrží zpracovatel nejpozději 5 kalendářních dnů před stanoveným termínem odevzdání finální verze vstupní zprávy. Finální verze vstupní zprávy se zpracovávajími připomínkami členů referenční skupiny musí být odevzdána zadavateli v listinné (svázané) podobě i elektronické podobě na CD/DVD nosiči a sice **nejpozději do 15. července 2015**.
  - Obě **závěrečné evaluační zprávy** (1 zpráva za každý hodnocený projekt) se musí řídit **závaznou osnovou**, která tvoří přílohu vyhlášení předmětného výběrového řízení zveřejněného na webových stránkách MZV. Délka zprávy bude max. 4 strany A4 manažerského shrnutí a max. 25 stran A4 textu (bez

příloh). Zadavatel očekává, že text závěrečné evaluační zprávy bude obsahovat, vzhledem ke stanovenému rozsahu, především klíčové body evaluace, **včetně nezávislých zjištění, závěrů a vyplývajících doporučení**. V přílohách budou uvedeny obecně známé skutečnosti, stejně jako případné přehledy zdrojů ověřitelných zjištění, kvantitativní fakta, vzory a výsledky hodnocení dotazníků apod. - dle použitých metod evaluace. **Pracovní verze** každé závěrečné **evaluační zprávy** musí být odevzdána zadavateli k připomínkám do **2. října 2015**. Zadavatel shromáždí připomínky od referenční skupiny a předá tyto připomínky zpracovateli nejpozději 10 kalendářních dnů před stanoveným termínem představení závěrečných evaluačních zpráv na prezentaci s diskusí uspořádané ze strany MZV-ORS. Zpracovatel je povinen obsahové připomínky **písemně vypořádat** (tzn. zapracovat do textu zprávy, nebo se zdůvodněním odmítnout, v každém případě písemnou formou). Pokud je k zaslání připomínek vyzván také realizátor projektu, evaluační tým se musí zabývat i jeho podněty.

- Zadavatel od zpracovatele očekává **představení obou evaluačních zpráv** s již vypořádanými připomínkami referenční skupiny a realizátorů tj. zejména hlavních zjištění, závěrů a doporučení, na prezentaci s diskusí uspořádané ze strany MZV-ORS. Případné zásadní dodatečné poznatky vzešlé z diskuse budou zapracovány ve formě **samostatných příloh finálních verzí obou závěrečných evaluačních zpráv**. Termín prezentace bude stanoven po vzájemné dohodě v dostatečném časovém předstihu. Evaluační tým zašle vizuální osnovu prezentace (Powerpoint) nejpozději 2 kalendářní dny před prezentací zadavateli k odsouhlasení.
- **Finální verze obou závěrečných evaluačních zpráv**, včetně přehledu o způsobu zohlednění jak všech písemných připomínek referenční skupiny a realizátorů, tak případně dalších poznatků z osobní prezentace zprávy na MZV, musí být odevzdány zadavateli do **2. listopadu 2015**, následně budou zprávy zveřejněny na webových stránkách MZV. Závěrečné evaluační zprávy je nutné odevzdat zadavateli v listinné podobě ve **2 svázaných výtiscích i v elektronické formě na CD/DVD nosiči**.

5. Nejpozději při podpisu této smlouvy je mandatář povinen předložit také **originální podepsaná čestná prohlášení** osob, které se na evaluaci přímo podílejí, o pravdivosti, nestrannosti a nezávislosti na předmětu vyhodnocení (definovány v zadávacích podmínkách předmětného výběrového řízení).
6. Mandatář je povinen při práci s osobními údaji respektovat zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

### III. Povinnosti mandanta

1. Mandant poskytne mandatáři relevantní údaje a dokumenty, kterými disponuje, o výše jmenovaných projektech zahraniční rozvojové spolupráce, určených k vyhodnocení.
2. V případě potřeby poskytne mandant po uzavření této smlouvy mandatáři (na jeho žádost) písemné doporučení na podporu přístupu k jednotlivým relevantním institucím a údajům.



#### IV. Ujednání o úplatě

1. V souladu s předpokládanou pracností vyhodnocení a na základě cenové nabídky předložené mandatářem ve výběrovém řízení se smluvní strany dohodly na úplatě ve výši **218 500,- Kč bez DPH, tj. 264 385,- Kč vč. DPH 21 %** za zajištění předmětu smlouvy mandatářem.
2. **Před proplacením odměny bude MZV v roli zadavatele** požadovat doložení rozsahu realizace podle jednotlivých položek schváleného nabídkového rozpočtu. V odůvodněných případech a po předchozím odsouhlasení ze strany zadavatele je možné provést přesun mezi položkami do výše max. 10% celkového rozpočtu a při dodržení celkové nabídkové ceny. Bude-li celkové čerpání ve skutečnosti nižší než náklady rozpočtované v nabídce předložené do výběrového řízení, zadavatel o tento rozdíl sníží konečnou odměnu oproti nabídkové ceně vítězného předkladatele; budou-li náklady ve skutečnosti vyšší než rozpočtované v nabídce předložené do výběrového řízení, nebudou tyto zadavatelem proplaceny.
3. Podmínkou proplacení odměny bude splnění **všech povinných náležitostí evaluační zakázky dle seznamu**, který je povinnou přílohou této smlouvy.
4. Úplatu uvedenou v bodě 1 tohoto článku uhradí mandant mandatáři bezhotovostním převodem ze svého bankovního účtu na bankovní účet mandatáře **do 15 dnů od předání mandantem schválené finální verze evaluační zprávy** mandantovi na základě faktury vystavené mandatářem.

#### V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je platná a účinná ode dne podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a uzavírá se na dobu potřebnou ke splnění všech povinností z ní vyplývajících.
2. Smlouva je vyhotovena ve třech výtiscích, z nichž mandant obdrží dvě vyhotovení a mandatář jedno vyhotovení.
3. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání a z jejich svobodné vůle.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě a jejích případných následných dodatcích nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 zák. č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, a udělují svolení k jejich zpřístupnění zejména ve smyslu zák. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a k jejich zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.“

V Praze dne 24.5.2015



PhDr. Hana Ševčíková  
oprávněný zástupce mandanta



**HaskoningDHV Czech Republic, spol. s r.o.**  
**Meteor Centre Office Park**  
Sokolovská 100/94, 186 00 Praha 8  
Tel.: 236 080 550, fax: 236 080 560  
IČ: 45797170 • DIČ: CZ45797170



Ing. Václav Starý  
oprávněný zástupce mandatáře

Seznam povinných náležitostí evaluační zakázky

Všeobecné podmínky	Splněno	Kdy	Poznámka
Použití min. tří evaluačních metod			
Řádné vyúčtování			
Vypořádání připomínek			
Závěrečná prezentace			
Dokumenty	Splněno	Kdy	Poznámka
Vstupní zpráva se strukturou dle povinné osnovy (včetně harmonogramu prací)			
Přílohy vstupní evaluační zprávy dle povinné osnovy			
<b>2x závěrečná evaluační zpráva</b> se strukturou dle povinné osnovy Zodpovězení evaluačních otázek Zohlednění kritérií DAC Stupnice míry naplnění evaluačních kritérií Zohlednění průřezových principů Provázanost zjištění a závěrů Provázanost závěrů s doporučeními Adresnost doporučení Soulad se standardy ČES Rozsah maximálně 25 stran textu A4			

(bez příloh) Korektnost překladu do anglického jazyka			
<b>Povinné přílohy závěrečné evaluační zprávy</b>	Splněno	Kdy	Poznámka
Seznam zkratk			
Seznam prostudovaných dokumentů			
Seznam interview a skupinových diskusí (fokusních skupin)			
Přehled zjištění a doporučení			
Využití dotazníky, okruhy pokládaných otázek			
Výsledky průzkumů, dotazníkových šetření, faktická zjištění			
Tabulka vypořádání (zásadních) připomínek referenční skupiny, gestora a realizátora			
Shrnutí zprávy v českém jazyce			
Zadávací podmínky výběrového řízení			
Přehled připomínek vzešlých z diskuse při prezentaci a jejich vypořádání ze strany evaluačního týmu (v případě potřeby)			
<b>Doporučené přílohy závěrečné evaluační zprávy</b>	Splněno	Kdy	Poznámka

Rozsáhlejší tabulky a grafy			
Schéma intervenční logiky (v případě potřeby rekonstruované)			
Citace stanovisek zainteresovaných stran (např. cílových skupin), případové studie, atd.)			
Doplňující informace k evaluačním metodikám, zjištěním, závěrům, atd.			